

# # 90

## Ceapat Diciembre 2017

### Boletín del Ceapat

Centro de Referencia Estatal de Autonomía  
Personal y Ayudas Técnicas

- Cumbre mundial sobre Alzheimer 2
- Jornada sobre Accesibilidad Universal 4
- Inteligibilidad del habla 5
- Productos y Servicios 6
- Normativa 9
- Premios y convocatorias 11
- Publicaciones 13
- Agenda 17



# Cumbre mundial sobre Alzheimer

Los días 18 a 22 de septiembre pasado se celebró en Lisboa (Portugal), la Cumbre Mundial sobre Investigación y Cuidados del Alzheimer (Alzheimer's Global Summit), organizada por la [Fundación Champalimaud](#) con el apoyo de la [Fundación Reina Sofía](#). La reunión se ha centrado en dos aspectos fundamentales: la Investigación Sociosanitaria (18-19 de septiembre), organizada por el [Centro de Referencia Estatal de Atención a Personas con Enfermedad de Alzheimer y otras Demencias](#), del Imsero, y la Cumbre Científica (del 20 al 22 de septiembre), organizada por el



ALZHEIMER'S GLOBAL  
SUMMIT LISBON 2017

[Centro de Investigación en Enfermedades Neurológicas](#) y el Centro de Investigación Biomédica en Red de Enfermedades Neurodegenerativas ([Ciberred](#)). El evento se desarrolló en la

Fundación Champalimaud de la capital portuguesa y fue presidida por Su Majestad la Reina Doña Sofía y por Doña Leonor Beleza, presidenta de Fundación Champalimaud.

En materia de investigación sociosanitaria, expertos e investigadores de relevancia internacional mostraron experiencias innovadoras relacionadas con el uso de terapias no farmacológicas y atención centrada en las personas, como herramientas de normalización de la vida cotidiana de las personas con demencia y sus familias. El foro buscó, desde un enfoque científico, responder a profesionales y cuidadores sobre cómo mejorar la calidad de vida de las personas que viven con enfermedad de Alzheimer.



CRE de Alzheimer del Imsero en Salamanca



El Ceapat ha estado colaborando en los meses anteriores a la cumbre con el El CRE de Alzheimer de Salamanca para presentar la recreación de una vivienda adaptada para personas con demencia, instalación que recibió numerosas visitas de las autoridades, profesionales y público asistente a la reunión.



La cocina de la vivienda adaptada presentada en la cumbre de Lisboa

La vivienda presentada quiso ofrecer una muestra de la adecuación de los espacios domésticos a las condiciones de las personas con demencia. Un entorno amigable que combine la seguridad, el confort y la usabilidad con las necesidades de la atención domiciliaria y las tareas habituales del cuidador, a medida que su presencia se va haciendo más necesaria. Este tipo de entornos favorecen la permanencia de la persona en el hogar, su autonomía y confianza y ayudan a mantener la memoria en el día a día y a reforzar la identidad personal.

Para más información, consultar la [web oficial de la Cumbre](#) y el [Dossier de prensa](#) elaborado por el CRE de Alzheimer.



# Jornada sobre Accesibilidad Universal

El 23 de noviembre pasado se celebró en la sede del Ceapat la jornada técnica «Accesibilidad Universal a la Edificación y a los Espacios Públicos», organizada en colaboración con la Federación Española de Municipios y Provincias (Femp) y la Fundación ACS.



Aunque el 4 de diciembre finalizó el plazo que la normativa había previsto para la implementación de los requisitos de accesibilidad en la edificación, los espacios públicos y los medios de transporte, la realidad es que queda todavía mucho trabajo por hacer.

Teniendo en cuenta esta circunstancia, la jornada abordó cuestiones como la exigibilidad de las condiciones de accesibilidad y no discriminación y las actuaciones que se pueden llevar a cabo por parte de los diferentes organismos públicos y entidades asociativas y profesionales.

La sesión contó también con la presentación de experiencias, casos y estrategias, además de incidir de forma señalada en algunas materias como el análisis jurídico y conceptual y la aplicación práctica de los ajustes razonables.

El [Programa](#) completo de la jornada puede consultarse en la web del Ceapat.

# Inteligibilidad del habla

El Ceapat-Imsero coordina un grupo de trabajo que, de forma interdisciplinar, está estudiando los factores relevantes que pueden influir en el aprendizaje y uso de idiomas extranjeros por parte de personas con discapacidad auditiva y usuarias de prótesis. En este grupo, junto al Ceapat, participan las siguientes entidades:

- Colegio Tres olivos
- Fiapas
- Fundación Oír es clave
- Ilunion
- Oticon
- Phonak
- Resound GN
- RV ALFA
- UNED

El grupo de trabajo ha elaborado 7 fichas agrupadas bajo el epígrafe "Discapacidad auditiva e idiomas. Yes, of course! Apoyos para la inteligibilidad". Con estas fichas se quiere facilitar información, de forma breve, sobre los factores que favorecen el aprendizaje y uso de los idiomas a personas usuarias de prótesis auditivas, ya sea en el ámbito educativo o el laboral. La serie está formada por las siguientes fichas:

- Ficha nº 1. Ajuste usuario-prótesis auditiva
- Ficha nº 2. Productos de apoyo a la comunicación oral
  - Ficha nº 2.1. El bucle magnético
  - Ficha nº 2.2. Los equipos de FM
- Ficha nº 3. Comprometidos con las personas
- Ficha nº 4. Entorno facilitador
- Ficha nº 5. Medidas de apoyo para el aprendizaje, certificación y uso de los idiomas



Desde el Ceapat se está elaborando un documento más amplio que estará próximamente disponible para su descarga.

## Productos y Servicios

### Map's Voice: la accesibilidad inteligente

La empresa [Puntodis](#) ha desarrollado **"Map's Voice"**, una solución de accesibilidad consistente en un plano accesible en altorrelieve y braille complementado con una herramienta web. El plano accesible se elabora a partir de una selección de información relevante facilitada por el cliente y sobre la que se diseña la estrategia de accesibilidad. Esta solución está pensada para personas sin visión o con visión disminuida.

Además de un adecuado contraste cromático que permite resaltar los diferentes elementos del plano, se incorporan otros elementos fundamentales como las diversas texturas que permiten diferenciar distintas zonas de un plano, la tipografía adecuada para la leyenda o la aplicación de altorrelieve centrado en el trazo, tanto en la representación de itinerarios como en textos deleccionados.



Plano elaborado con Map's Voice (Puntodis)

Teniendo en cuenta las necesidades de las personas ciegas o las de quienes tengan dificultades auditivas, se incorpora al plano un código QR que, escaneado con el móvil, da acceso a información complementaria que aparece tanto en forma visual (para leer) como locutada (audio). La tecnología aplicada permite que el texto escrito y la locución estén disponibles en uno los diferentes idiomas escogidos.

Esta información se puede modificar, actualizar e incluso ampliar en tiempo real mediante un sencillo programa de gestión. Todos estos elementos innovadores basados en la aplicación de la tecnología web a la accesibilidad hacen de Map's Voice una interesante herramienta de "accesibilidad inteligente".

Para más información sobre [Map's Voice](#) en la web de Puntodis.

### **Voicebook: lector de libros controlado por comandos de voz**

[Di-Capacitados](#), una asociación de Valencia que se dedica a ayudar a personas con diversidad funcional, ha creado "**Voicebook**", un lector de libros controlado por comandos de voz que lee los formatos PDF y E-PUB.

La característica principal de esta aplicación es que el control, además de táctil, puede ejecutarse por comandos de voz. La app, que utiliza un reconocimiento de voz, ha sido creada pensando en las personas cuya discapacidad no les permite utilizar las extremidades superiores.



El lector de libros Voicebook (Di-Capacitados)

Entre las características de este software se pueden destacar las siguientes: está programado en dos idiomas: español e inglés; posee acceso directo a capítulos; se pueden añadir marcadores o diferentes modos de lectura; contiene, además, un completo asistente de ayuda que guía a los usuarios para facilitar una buena lectura.



En estos momentos la aplicación Voicebook está desarrollada para Android y se puede encontrar en la PlayStore por un coste de 1'99€. En unos meses se espera que esté también disponible para dispositivos Apple.

Más información sobre [Voicebook](#) en la web de Di-Capacitados.

## **InSuit: Accesibilidad y usabilidad de páginas web desde la nube**

La herramienta **"inSuit"** es un producto de apoyo desarrollado para mejorar de forma sencilla la accesibilidad y usabilidad de las páginas web, a las que, sin necesidad de modificar la página, aporta una capa de información semántica, personalizada por expertos en accesibilidad y usabilidad.



InSuit facilita de manera automática mejorar el cumplimiento de muchas de las recomendaciones del W3C en materia de accesibilidad web, proporcionando desde la nube las ayudas técnicas para que cada persona pueda navegar de manera adaptada a sus necesidades y preferencias. Gracias a este suministro desde la

nube, la herramienta se mantiene en constante evolución y actualización. Con ella, los usuarios disponen de las últimas mejoras y apoyos técnicos desarrollados en materia de usabilidad y accesibilidad web. En la actualidad, las Ayudas Técnicas disponibles son.

- inSuit Aloud: La web lee el contenido y las opciones disponibles.
- inSuit Voice: El usuario puede navegar por voz en la web.
- inSuit Sound: Navegación emitiendo cualquier tipo de sonido.
- inSuit Keys: Navegar mediante teclado sin necesidad de utilizar el ratón.
- inSuit Visual: Navegación optimizada para personas con visión reducida.
- inSuit vButtons: Navegación a base de botones y elementos destacados.
- inSuit ExtAid: Utilización por el usuario de su propio dispositivo de ayuda.

La herramienta inSuit ha sido galardonada con el Premio Reina Letizia de Tecnologías de Accesibilidad 2016, de gran prestigio en este ámbito y que anualmente otorga el Real Patronato sobre Discapacidad.

Para más información, consultar la [web de inSuit](#).



# Normativa

## Normativa estatal

**-Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público,** por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 (BOE de 9 de noviembre de 2017).

La ley establece a lo largo del articulado diversas prescripciones y recomendaciones sobre discapacidad. Y sobre accesibilidad y diseño para todos en particular (Artículos 93, 125, 126, 145, 259 y Disposiciones adicionales decimoctava y cuadragésima séptima).

Deroga la Ley de Contratos del Sector Público aprobada por Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre. Entrada en vigor: a los 4 meses de su publicación en el BOE.

**-Ley Orgánica 1/2017, de 13 de diciembre, de modificación de la Ley Orgánica 5/1995, de 22 de mayo, del Tribunal del Jurado,** para garantizar la participación de las personas con discapacidad sin exclusiones (BOE de 14 de diciembre de 2017).

Establece que las personas con discapacidad no podrán ser excluidas por esta circunstancia de la función de jurado, debiéndoseles proporcionar por parte de la Administración de Justicia los apoyos precisos, así como efectuar los ajustes razonables para que puedan desempeñar con normalidad este cometido

## Andalucía

**Ley 4/2017, de 25 de septiembre, de los Derechos y la Atención a las Personas con Discapacidad en Andalucía.** (BOJA de 4 de octubre de 2017).

El Título VIII de la ley está dedicado a la Vida Independiente, la Accesibilidad Universal y el Diseño para Todas las Personas. Dentro de este Título, el Capítulo I se ocupa de las condiciones de accesibilidad y no discriminación. Y el Capítulo II establece medidas de acción positiva para



la accesibilidad de los espacios públicos y la vivienda.

Deroga: a) la Ley 1/1999, de 31 de marzo, de atención a las personas con discapacidad en Andalucía; b) el artículo 116 de la Ley 18/2003, de 29 de diciembre, por la que se aprueban medidas fiscales y administrativas; c) la disposición adicional décima del Decreto 293/2009, de 7 de julio, por el que se aprobó el Reglamento para la accesibilidad en las infraestructuras, el urbanismo y la edificación en Andalucía.  
Disposición final primera. Normativa vigente.

Mantienen su vigencia las normas aprobadas en desarrollo de la Ley 1/1999, de 31 de marzo, hasta su adaptación a lo dispuesto en la presente ley y en lo que no se opongan a ella.

## **Baleares**

**Ley 8/2017, de 3 de agosto, de accesibilidad universal de las Illes Balears** (BOIB de 5 de agosto de 2017).

La ley contempla la elaboración de un plan autonómico de accesibilidad que debe ser elaborado por el Gobierno de las Illes Balears en el plazo de 18 meses.

Deroga expresamente: a) la Ley 3/1993, de 4 de mayo, para la mejora de la accesibilidad y de la supresión de las barreras arquitectónicas; b) el Decreto 110/2010, de 15 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento para la mejora de la accesibilidad y la supresión de las barreras arquitectónicas, con la excepción del capítulo III del título I («Barreras arquitectónicas en los medios de transporte»), y del título II («Consejo Asesor para la Mejora de la Accesibilidad y la Supresión de Barreras Arquitectónicas»); y c) la Orden de 1 de octubre de 2012 sobre exenciones del cumplimiento del Reglamento para la mejora de la accesibilidad y la supresión de barreras arquitectónicas.

## **La Rioja**

**Ley 8/2017, de 19 de septiembre, de perros de asistencia de La Rioja** (BOLR de 5 de septiembre de 2017).

Esta ley garantiza el derecho de acceso a los espacios, entornos y sistemas de transporte a las personas con discapacidad o enfermedad que vayan acompañadas de perros de asistencia.



Deroga la Ley 1/2000, de perros guía acompañantes de personas con deficiencia visual.

## Normativa técnica

Selección de Normas Técnicas aprobadas últimamente por la [Asociación Española de Normalización](#) (UNE).

-[UNE-EN 16584-1:2017](#). Aplicaciones ferroviarias. Diseño destinado al uso por PMR. Requisitos generales. Parte 1: Contraste.  
CTN (Comité Técnico de Normalización) 25. Aplicaciones ferroviarias.

[UNE-EN 50134-7:2017](#). Sistemas de alarma. Sistemas de alarma social. Parte 7: Guía de aplicación.  
(Esta norma anulará y sustituirá a la Norma UNE-CLC/TS 50134-7:2005 antes de 2020).  
CTN 108. Seguridad física y electrónica. Sistemas de protección y alarma.

-[UNE-EN 303348 V1.1.2](#). Sistemas de bucle inductivo destinados a la asistencia a personas con discapacidad auditiva en el rango de frecuencias de 10 Hz a 9 kHz; Norma armonizada que cubre los requisitos esenciales del artículo 3.2 de la Directiva 2014/53/UE.  
CTN 133. Telecomunicaciones.

-[UNE-EN 62944:2017](#). Sistemas y equipos de audio, vídeo y multimedia. Accesibilidad de la televisión digital. Especificaciones funcionales.  
CTN 210. Aspectos eléctricos de las telecomunicaciones.

## Premios y convocatorias

### Mouse4all premiado en los World Summit Awards

La solución tecnológica **Mouse4all**, desarrollada por la empresa española del mismo nombre, ha sido galardonada con los [World Summit Awards](#) (WSA), los Premios de la Cumbre Mundial de Naciones Unidas sobre la Sociedad de la Información, como mejor solución digital con impacto social en la categoría de Inclusión y Empoderamiento. En la edición 2017, los WSA han distinguido a un total de 40 iniciativas en 8 categorías distintas, seleccionadas entre más de 400 nominados procedentes de países de todo el mundo.





Mouse4all es un producto de accesibilidad que permite utilizar dispositivos táctiles Android, mediante pulsadores y conectores, a personas que no pueden manejar la pantalla a causa de una discapacidad física. Está compuesto por una caja de conexiones y una app Android

que se descarga de Google Play. Puede utilizarse con uno o dos pulsadores, un ratón de bola o una palanca, tras una sencilla instalación.

Para más información descargar la [Nota de Prensa](#) difundida por Mouse4all.

### **Premios a las Buenas Prácticas de Design for All Foundation**

Convocatoria de la 9ª edición de los premios internacionales que otorga la [Fundación Design for All](#), con el objetivo de reconocer los esfuerzos realizados por profesionales, organismos y empresas de todo el mundo en la implantación y aplicación del Diseño para Todos como contribución a la mejora de la calidad de vida de todas las personas.



Todos los años un jurado internacional selecciona las cinco "Mejores Prácticas" que reciben el premio de la Fundación, teniendo en cuenta el impacto social de su aplicación y el ejemplo a seguir que marcan.

Las candidaturas pueden presentarse hasta el día 23 de febrero de 2018. [Más información](#) de los Premios a las Buenas Prácticas en la web de Design for All Foundation.



# Publicaciones

**Tecnología y personas mayores** / Santiago Gil González y Cristina Rodríguez-Porrero. Imserso, 2017. 230 pgs. (Colección "Personas Mayores", serie "Guías y Manuales").



Portada del documento "Tecnología y personas mayores"

Este documento se centra en la relación de las personas mayores con las tecnologías de la información y la comunicación (TIC). Analiza la situación actual desde diferentes perspectivas: demográfica, ética, legal y como cuestión de derechos, e insiste en la necesidad de que estas tecnologías se diseñen e implementen teniendo en cuenta los criterios de accesibilidad y diseño para todas las personas.



Presenta iniciativas en las que las TIC desempeñan un papel clave para la autonomía personal y para la participación social de las personas mayores e incluye la opinión de expertos de distintas organizaciones y entidades.

["Tecnología y personas mayores"](#) está disponible para descarga en las páginas web del Ceapat y del Imserso.

**Smartphones y Teléfonos móviles** / Mar Soriano Ruiz. Ceapat, 2017. 117 pgs. (Serie "Infórmate sobre...". Nº 7). Documento en línea.



Portada del documento "Smartphones y Teléfonos móviles"

Este libro es el séptimo número de la "Serie Infórmate sobre...", coordinada por el Ceapat. En él se describen con detalle las aplicaciones de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) que pueden ser utilizadas para manejar los dispositivos móviles por el público en general y por las personas con discapacidad en particular.

El documento pone de relieve que el funcionamiento general de los Smartphones y teléfonos móviles está relacionado, directamente, con las aplicaciones integradas que los dispositivos incluyen desde el momento de su fabricación, y de aquellas que puedan instalarse con posterioridad por las personas que los hayan adquirido. Y, por otra parte, se hace un balance de los beneficios que, en la utilización en la vida diaria, reporta para las personas que presenten algún tipo de limitación. A lo largo del texto se describen algunos productos hardware y software de distribución comercial. El estudio se complementa con una recopilación bibliográfica y de la normativa aplicable.

El documento "[Smartphones y Teléfonos móviles](#)" está disponible para descarga en el Centro Documental de la web del Ceapat.

### **En taxi por Madrid: La Comunicación alternativa en el transporte / Ceapat, 2017. Documento electrónico.**

El Ceapat coordina un Grupo de Trabajo sobre "Accesibilidad cognitiva y diseño para todos en el transporte". Entre sus objetivos está conocer y analizar lo que son, desde la perspectiva de usuario, las barreras y facilitadores para la orientación y comprensión en los espacios de los diferentes medios de transporte.



En línea con el trabajo iniciado hace unos años con ayuntamientos como los de Málaga o Santander, el Ceapat ha elaborado un folleto para facilitar la comunicación en los desplazamientos en taxi por Madrid. El folleto, basado en el uso de pictogramas, imágenes y fotografías, incluye puntos turísticos de interés, principalmente de Madrid capital, con el objetivo de facilitar la interacción entre el conductor del taxi y las personas usuarias del servicio que presenten dificultades en la comunicación.



El folleto puede resultar ser muy útil también para turistas con y sin discapacidad, y ayudará a los profesionales del taxi a ofrecer un servicio de calidad y más cercano a la ciudadanía.

El folleto "["En taxi por Madrid"](#)" está disponible, junto al resto de la información y documentos elaborados por el grupo de trabajo, en la sección informativa de Redes y Proyectos de la [web del Ceapat](#).

**Guía AIJU 3.0. Juego y juguete 2017-2018** / Instituto Tecnológico del Juguete (AIJU). 126 pgs.

El Instituto Tecnológico del Juguete (AIJU), nació hace 32 años con el objetivo principal de potenciar la investigación, la seguridad y la calidad en todos los sectores de producto infantil y ocio. Desde entonces la entidad viene aprovechando la ayuda y la experiencia de niños, padres, ludotecarios, educadores, pediatras, personal de ludotecas y otros profesionales para investigar sobre el desarrollo infantil, el juego y la calidad de los productos destinados al público infantil.



Portada de la "Guía de Juguetes 2017-2018" en la web de AIJU

De forma paralela, el Área Pedagógica de la Unidad Técnica de Consumidor Infantil y Ocio de AIJU edita esta Guía, con el fin de ofrecer a los consumidores información detallada y útil sobre juegos y juguetes de



calidad, que resulten adecuados a las necesidades psicopedagógicas y lúdicas de sus destinatarios. Formada por un amplio equipo de expertos en pedagogía infantil, psicología, sociología, diseño o investigación de mercados, esta Unidad cuenta todos los años, para la elaboración de la guía, con la colaboración de técnicos de Ceapat, ONCE y de la Asociación y Fundación Síndrome de Down de Valencia (Asindown). Esta colaboración ayuda a valorar la adecuación de los juguetes recomendados para niñas y niños con discapacidad visual, auditiva o motora.

La [Guía de Juguetes 3.0 2017-2018](#) está disponible para descarga en la web de AIJU.

## Agenda

### [Nuevas Tecnologías en Salud Mental](#)

30 de enero en Valencia (España).

### [Daño Cerebral y Calidad de Vida](#): XI Seminario de Actualización Metodológica en Investigación Sobre Discapacidad (INICO)

22 de febrero en Salamanca (España).

### [Autonomía personal y accesibilidad cognitiva](#)

23 de febrero en Madrid.

### [VI Encuentro Nacional Día Mundial de las Enfermedades Raras](#)

23-25 de febrero en Burgos (España).

### [I Congreso Nacional de Negocios y Gestión de la Dependencia](#)

19-20 de febrero en Madrid (España).

### [Naidex 2018](#): Innovations for the Future of the Independent Living Industry

25-26 de abril en Birmingham (Reino Unido).

### III Semana Internacional Ceapat (Programa en elaboración)

21-25 de mayo en Madrid (España).



[26th European Social Services Conference \(ESSC\)](#)

28-30 de mayo en Sevilla (España).

[Autonomic Expo 2018](#)

12-14 de junio en París (Francia).

[HCI International Conference 2018](#): 20th International Conference on Human-Computer Interaction

15-20 de julio en Las Vegas (USA).

[Rehacare 2018](#): International Trade Fair for Rehabilitation and Care

26-29 de septiembre en Düsseldorf (Alemania).

[Nagusi 2018](#): Salón de Ocio, Servicios y Actividades para los Mayores

19-21 de octubre en Bilbao (España).





**Ceapat:** Los Extremeños, 1  
28018 Madrid  
Tel.: 91 703 31 00  
Fax: 91 778 41 17  
[ceapat@imserso.es](mailto:ceapat@imserso.es)  
[www.ceapat.es](http://www.ceapat.es)